



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

6222/2024

31.8 Bezirksamt für Landwirtschaft Ost - Ufficio distrettuale Agricoltura Est

Betreff:

Ernennung zum ersten Mitarbeiter des
Bezirksamtes für Landwirtschaft Ost und
entsprechende Vollmachten

Oggetto:

Nomina come primo collaboratore
dell'ufficio distrettuale in agricoltura est e
relative deleghe

DER AMTSDIREKTOR

das Landesgesetz Nr. 6 vom 21.07.2022 („Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“ im Folgenden Landesgesetz Nr. 6/2022 genannt) ist mit dem 05.08.2022 in Kraft getreten;

nach Einsichtnahme in Artikel 37 Absatz 6, der klarstellt, dass die Amtsdirektoren und Amtsdirektorinnen aus nachgewiesenen besonderen dienstlichen Gründen mit begründeter schriftlicher Maßnahme einige der eigenen übertragbaren Befugnisse, die keine Wirkung nach außen haben, für einen bestimmten Zeitraum Bediensteten delegieren können, die über die erforderliche Fachkompetenz verfügen;

gemäß Artikel 22 Absatz 9 des Landesgesetzes Nr. 6/2022 sind die den stellvertretenden Amtsdirektoren / Amtsdirektorinnen und stellvertretenden Beauftragten der Hilfskörperschaften des Landes erteilten und bei Inkrafttreten dieses Gesetzes geltenden Aufträge bis zu deren Ablauf bestätigt. Der mit Dekret Nr. 4670/2020 vom 18.03.2020 an Herrn Paul Steger vergebene Auftrag zum stellvertretenden Direktor läuft mit 30.04.2024 aus;

nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Direktors der Abteilung 4 vom 10.11.2023 über die Aufgabenzulage für erste Mitarbeiter/Mitarbeiterinnen im Verwaltungsbereich;

stellt außerdem fest, es notwendig erscheint einen ersten Mitarbeiter/erste Mitarbeiterin zu ernennen, um die Amtsdirektorin zu unterstützen und Befugnisse, die keine Wirkung nach außen haben, an Bedienstete mit erforderlicher Fachkompetenz zu übertragen;

stellt fest, dass Herr Paul Steger über

IL DIRETTORE D'UFFICIO

la legge provinciale n. 6 del 21.07.2022 (“Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale”, di seguito denominata legge provinciale n. 6/2022) è entrata in vigore con effetto dal 05.08.2022;

visto altresì l’articolo 37, comma 6, che precisa che il direttore/la direttrice d’ufficio può, per specifiche e comprovate ragioni di servizio, delegare, per un periodo di tempo determinato, con atto scritto e motivato, alcune delle proprie competenze delegabili, non aventi rilevanza esterna, a dipendenti in possesso delle necessarie competenze professionali;

ai sensi dell’articolo 22, comma 9 della legge provinciale n. 6/2022 gli incarichi vigenti all’entrata in vigore della presente legge, conferiti ai sostituti e alle sostitute dei direttori/delle direttrici di ufficio e ai sostituti incaricati e alle sostitute incaricate negli enti strumentali della Provincia, sono confermati fino alla loro scadenza. L’incarico affidato al sig. Paul Steger come direttore sostituto con decreto n. 4670/2020 del 18 marzo 2020 scade il 30 aprile 2024;

vista la comunicazione del Direttore della Ripartizione 4 di data 10.11.2023 sull’indennità di istituto per primi collaboratori/collaboratrici in ambito amministrativo;

constata inoltre che si rende necessario nominare un primo collaboratore/prima collaboratrice al fine di coadiuvare la direttrice e delegare alcune competenze non aventi rilevanza esterna a dipendenti in possesso delle necessarie competenze professionali;

constata che il sig. Paul Steger ha una



langjährige Erfahrung in den Zuständigkeitsbereichen des Bezirksamtes für Landwirtschaft Ost verfügt und in die 7. Funktionsebene eingestuft ist;

pluriennale esperienza nelle materie di competenza dell'Ufficio distrettuale per l'agricoltura est ed è inquadrato nella 7° qualifica funzionale;

Anbetracht der Notwendigkeit, die reibungslose Abwicklung der Amtsgeschäfte und die Durchführung der in die Zuständigkeit des Amtes fallenden Maßnahmen, auch in Abwesenheit der Führungskraft zu gewährleisten;

considerata la necessità di assicurare con continuità il buon andamento dell'ufficio e l'esecuzione dei provvedimenti di competenza dell'ufficio stesso, anche in assenza della dirigente;

v e r f ü g t

d e c r e t a

Herrn Paul Steger mit Wirkung ab 01.05.2024 bis zum 04.08.2026 zum ersten Mitarbeiter zu ernennen und bei eigener Abwesenheit oder Verhinderung, folgende Befugnisse zu übertragen:

di nominare Paul Steger come primo collaboratore a partire dal 01.05.2024 sino al 04.08.2026 e di delegargli in caso di propria assenza o impedimento, le seguenti competenze:

- a) Sichtvermerke und Bescheinigungen, die der Zuständigkeit des Amtsdirektors unterliegen und keine externe Wirkung haben;
- b) interne Akte der Personalführung, die der Zuständigkeit des Amtsdirektors unterliegen;
- c) die Durchführung aller sonstigen Maßnahmen oder Tätigkeiten, die keine Wirkung nach außen haben und die für die reibungslose Abwicklung der Amtsgeschäfte des Bezirksamtes für Landwirtschaft Ost erforderlich sind.

- a) visti di competenza e certificazioni del direttore d'ufficio non aventi rilevanza esterna;
- b) atti interni di gestione del personale di competenza del direttore d'ufficio;
- c) l'esecuzione di ogni altro atto o attività, non aventi rilevanza esterna, necessari per assicurare il buon andamento dell'Ufficio distrettuale per l'agricoltura est.

Der Amtsdirektor

Il direttore d'ufficio

Andreas Kompatscher



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

KOMPATSCHER ANDREAS

18/04/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Andreas Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

18/04/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma